

СОПСТВЕНИК КУЋЕ
SOPSTVENIK KUĆE

ХОТЕЛ
HOTEL

ЊЕГОВ СТАН
NJEGOV STAN

ПРИЈАВА — PRIJAVA
ПРИЈАВЉУЈЕ СЕ: — PRIJAVLJUJE SE:

Улица, број, спрат — Ulica, broj, sprat	Косовска 11
Име породично и рођено. За удату или удовицу и рођено име мужа и девојачко породично име Ime porodično i rođeno. Za udatu ili udovicu i rođeno ime muža i devojačko porodično ime	Тинсбергер Леизер урад. асистент (прив. чин) ур. еп.
Занимање — занимање	
Држављанство — Državljanstvo	
Дан, месец и год. рођења — Dan, mesec i god. rođenja	19. 11 - 1896
Место рођења, срез земља — Mesto rođenja, srez, zemlja	Варашичкы Гузл
Завичајна општина, срез, земља — Zavičajna opština, srez, zemlja	Варашичкы — Косово
Брачно стање — Брачно stanje	
Вера — Vera	
Рођено име оца и мајке, и мајчино девојачко презиме Rođeno ime oca i majke, i majčino devojačko prezime	маке, уро Тинсбергер
Ранији стан у Београду: улица и број, или у ком другом месту: село, срез, Бановина Raniji stan u Beogradu: ulica i broj, ili u kom drugom mestu: selo, srez, Banovina	

ЖЕНА И ДЕЦА ИСПОД 18 ГОДИНА — ŽENA I DECA ISPOD 18 GODINA

Рођено име и девојачко породично име жене и рођено име деце Rođeno ime i devojačko porodično ime žene i rođeno ime dece	мушко muško	женско žensko	Дан, месец и година рођења Dan, mesec i godina rođenja	Место рођења Mesto rođenja

НАПОМЕНА: З. в. Зривр. асстент
NAPOMENA:

Станар — Stanar

(датум)
(datum) 18-11-930
(место)
(mesto)

Власник куће-управитељ-станодавац
Vlasnik kuće-upravitelj-stanodavac

Радовановић Никола

ЛИЧНИ ОПИС СТРАНОГ ДРЖАВЉАНИНА
LIČNI OPIS STRANOG DRŽAVLJANINA

стас stas		коса kosa		бркови brkovi	
лице lice		нос nos		брада brada	
очи oci		уста usta		нарочити знаци paroč. znaci	

Датум пријаве Datum prijave	Улица Ulica	Број куће Broj kuće	ИМЕ СТАНОДАВЦА ИМЕ STANODAVCA	Датум одјаве Datum odjave	Где одлази Gde odlazi
18-III-30	Косовска	11	Тодоровић Никола		
1-IV-30	Сврак. Баня	50	Фуче		
24-VIII-31	Ђу. Богданова	8	Гиндерец Мило		
21-IX-32	Зелени Венац	12	" "		
7-1-33 1-3.33	Ћаи Мухомор	1-7.	" "		
12-XI-35	Спадарска	1	Ида Гиндерец		
8-V-36	Ђинићев Венац	32	" "		
5-V-38	Косовска	11	Змањук Марковић		
3-V-39	Дроздег Милошева	47	Месаровић Мирушић		
4-XII-39	Др. Деора	54	Савроловић		
23-III-40	Т. Александрова	20	Др. Јане Мелросе		
3-IX-40	Тризренска	45	Богенфелд Мозар		

ИСТОРИЈСКИ
АРХИВ
БЕОГРАД